

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
1 April 2016
Russian
Original: English

**Комитет по использованию космического
пространства в мирных целях****Доклад Межучрежденческого совещания
по космической деятельности (ООН-космос) о работе
его тридцать пятой и тридцать шестой сессий**

(Бонн, Германия, 27-28 мая 2015 года и Нью-Йорк,
3 марта 2016 года)

I. Введение

1. Межучрежденческое совещание по космической деятельности (ООН-космос) является механизмом сотрудничества, который был создан в середине 1970-х годов для поощрения взаимодействия, обмена информацией и координации планов и программ между структурами Организации Объединенных Наций в рамках деятельности, связанной с использованием космической техники и прикладных космических технологий. Этот механизм все время развивался, и к настоящему времени уже были проведены 36 сессий. В настоящем документе содержатся доклады о работе двух последних сессий: тридцать пятой и тридцать шестой.
2. В своих резолюциях 69/85 и 70/82 Генеральная Ассамблея настоятельно призвала ООН-космос под руководством Управления по вопросам космического пространства Секретариата продолжить изучение вопроса о том, как космическая наука и техника и их применение могут способствовать осуществлению Декларации тысячелетия и процессу составления повестки дня в области развития на период после 2015 года (резолюция 69/85) и реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/82), и рекомендовала структурам системы Организации Объединенных Наций в надлежащем порядке участвовать в координационных усилиях ООН-космос.
3. Также в своей резолюции 70/82 Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила намерение Управления по вопросам космического пространства издать для рассмотрения Комитетом по использованию

V.16-01900 (R) 180416 210416



Просьба отправить на вторичную переработку



космического пространства в мирных целях на его пятьдесят девятой сессии специальный доклад ООН-космос об осуществлении доклада Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности в части, касающейся системы Организации Объединенных Наций, и координировать подготовку этого доклада с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций.

4. В соответствии с вышеупомянутыми резолюциями Генеральной Ассамблеи на тридцать пятой и тридцать шестой сессиях ООН-космос были рассмотрены, соответственно, вопросы наблюдения Земли и устойчивого развития, а также транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности.

5. Принимающей стороной тридцать пятой сессии ООН-космос, которая была проведена в Центре Организации Объединенных Наций в Бонне, Германия, 27 мая 2015 года, выступило Управление по вопросам космического пространства. Сессия была проведена в ходе Международной конференции Организации Объединенных Наций/Германии по наблюдению Земли: глобальные решения проблем устойчивого развития в обществах, подверженных риску, при этом тематика сессии была созвучна основным вопросам, которые рассматривались на этой конференции (см. пункт 6). Утвержденная повестка дня тридцать пятой сессии ООН-космос и список участников содержатся, соответственно, в приложении I и приложении II.

6. Двенадцатая открытая сессия ООН-космос была проведена 27 мая 2015 года в виде совместного дискуссионного форума высокого уровня ООН-космос и Боннской конференции и посвящена использованию космической информации для целей развития. Открытая сессия была проведена в совершенно новом формате, чтобы участники Боннской конференции и представители системы Организации Объединенных Наций имели возможность обменяться мнениями о проблемах и перспективах использования космических технологий в ключевых сферах, определенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также обсудить общие подходы к обеспечению более широкого использования данных наблюдения Земли для содействия достижению глобальных целей в области развития. Дополнительная информация о дискуссионном форуме высокого уровня ООН-космос и Боннской конференции содержится в приложении III.

7. Тридцать шестая сессия ООН-космос состоялась 3 марта 2016 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Особое внимание на этой сессии, которая была организована и проведена Управлением по вопросам космического пространства в координации с Управлением по вопросам разоружения, в первую очередь было уделено теме транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности. Утвержденная повестка дня тридцать шестой сессии ООН-космос и список участников содержатся в приложениях IV и V.

II. Тридцать пятая сессия ООН-космос

8. На тридцать четвертой сессии ООН-космос в 2014 году были проанализированы возможности для дальнейшего укрепления координации и сотрудничества в планировании и осуществлении космической деятельности и пути реализации гибкого подхода к определению своей повестки дня, с тем чтобы эффективнее реагировать на нынешние потребности и интересы участвующих структур Организации Объединенных Наций.

9. Следуя этому адаптивному подходу и стремясь укрепить межсекторальное сотрудничество соответствующих структур, Межучрежденческое совещание провело свою тридцать пятую сессию 27 мая 2015 года в Бонне (Германия) – одном из мировых центров в области обмена информацией и содействия устойчивому развитию. Работа сессии была организована таким образом, чтобы в первую очередь обсудить вопросы, представляющие интерес для учреждений Организации Объединенных Наций, представленных на Боннской конференции.

10. На сессии, которая проходила под председательством Директора Управления по вопросам космического пространства, присутствовали представители Всемирной организации здравоохранения, Международного союза электросвязи, Экономического и Социального Совета, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Управления Организации Объединенных Наций по вопросам уменьшения опасности бедствий, Университета Организации Объединенных Наций и Управления по вопросам космического пространства.

11. На сессии было выражено согласие с тем, что следующий доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций за 2016-2017 годы следует посвятить теме содействия Комитета в подготовке к празднованию пятидесятой годовщины Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях ("ЮНИСПЕЙС+50"), которая будет одним из основных элементов сессий Комитета и его вспомогательных органов в 2018 году, и что в этом докладе следует осветить усилия различных структур Организации Объединенных Наций, направленные на достижение основных целей ЮНИСПЕЙС+50 и содействие международному сотрудничеству в использовании космического пространства в мирных целях.

12. Было выражено также согласие с тем, что Управлению по вопросам космического пространства следует от имени ООН-космос установить контакт с другими соответствующими механизмами межучрежденческой координации, такими как ООН-водные ресурсы и ООН-океаны, и информировать их о работе ООН-космос, в частности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и что следует постараться изучить вопрос о том, будет ли полезен обмен сотрудниками на временной основе для укрепления межсекторальной координации и сотрудничества между соответствующими структурами Организации Объединенных Наций. Был рассмотрен также вопрос о создании групп по совместным проектам в целях разработки новых совместных проектов и управления ими.

13. Участники напомнили о решении проведенной в мае 2014 года в Нью-Йорке тридцать четвертой сессии ООН-космос о том, что следующий специальный доклад следует посвятить теме использования космонавтики для глобального здравоохранения, и в этой связи с удовлетворением приветствовали завершение работы над этим специальным докладом, который был подготовлен в межсессионный период для представления Комитету по использованию космического пространства в мирных целях на его пятьдесят восьмой сессии в 2015 году (см. A/AC.105/1091).

14. Было признано, что этот полезный доклад успешно дополняет серию специальных докладов ООН-космос. Предыдущие специальные доклады были посвящены следующим темам: новые и новейшие технологии и виды их применения и инициативы в области межучрежденческого сотрудничества, связанного с космосом (см. A/AC.105/843); космическая техника на службе Африки: вклад системы Организации Объединенных Наций (см. A/AC.105/941); использование космических технологий в системе Организации Объединенных Наций в целях решения проблем, связанных с изменением климата (см. A/AC.105/991); и космос на службе сельскохозяйственного развития и продовольственной безопасности (см. A/AC.105/1042).

15. При проведении двенадцатой открытой сессии Межучрежденческого совещания организаторы тридцать пятой сессии ООН-космос использовали гибкий подход для поощрения диалога между структурами Организации Объединенных Наций, государствами-членами и другими заинтересованными сторонами. Был применен новый формат, предусматривающий включение мероприятия в оперативное совещание, а именно в Боннскую конференцию.

16. В работе открытой сессии приняли участие представители определяемой пользователями оперативной системы климатических наблюдений; региональной системы мониторинга Земли; глобального аналитического центра и организации последипломного обучения, а также одного из специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами международного здравоохранения.

17. Председатель Глобальной системы наблюдений за климатом подчеркнул, что спутниковые данные наблюдения Земли могут и должны использоваться не только для мониторинга климата и измерения связанных с загрязнением переменных, но и для оценки влияния соответствующих мер директивного характера. В качестве примера, иллюстрирующего его заявление, он указал на олимпийские игры в Пекине, в ходе которых для мониторинга степени загрязнения воздуха использовались космические технологии.

18. Представитель Европейской программы наблюдения Земли ("Коперник") изложил видение проблем с точки зрения Европейского союза. Он рекомендовал заинтересованным странам, использующим данные наблюдения Земли, обмениваться информацией и опытом, в том что касается поддержки природоохранной деятельности, уменьшения опасности бедствий и порядка мониторинга океанов, для обеспечения взаимного обогащения оптимальной практики в этих областях и призвал к долговременному сотрудничеству в деле наблюдения Земли.

19. Университет Организации Объединенных Наций представил мнения исследовательского сообщества. Были приведены примеры чрезмерно активной пропаганды использования спутниковых данных, что имело место тогда, когда на местах не было специалистов и достаточных знаний для использования таких данных. Представитель Университета Организации Объединенных Наций указал также на возможность необычного использования спутниковых данных, например для отслеживания схем движения миграционных потоков, и подчеркнул роль образования в признании общественностью значения выгод, приносимых космонавтикой.

20. Представитель Всемирной организации здравоохранения подчеркнул, что космонавтика и здравоохранение – это естественные союзники, и привел примеры того, как спутниковые технологии могут использоваться для оценки степени загрязнения воздуха, мониторинга изменения климата, оперативной информационной поддержки экстренных операций и связи медиков с пользователями с помощью средств телемедицины.

21. После завершения дискуссии было предоставлено время для вопросов и ответов.

III. Тридцать шестая сессия ООН-космос

22. На тридцать четвертой сессии ООН-космос в 2014 году было решено, что с учетом рекомендаций, содержащихся в докладе Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе (см. A/68/189), который был одобрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/50, в повестку дня тридцать пятой сессии ООН-космос в 2015 году следует включить специальный пункт, призванный способствовать диалогу о мерах транспарентности и укрепления доверия и содействовать обмену информацией, имеющей важное значение для доклада (см. A/AC.105/1064, пункт 29).

23. Пункт, касающийся мер транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности, не был добавлен в качестве специального пункта в повестку дня тридцать пятой сессии ООН-космос прежде всего потому, что на Боннской конференции рассматривались другие приоритетные темы. Однако на тридцать шестой сессии ООН-космос этой теме было уделено первоочередное внимание.

24. В работе тридцать шестой сессии, которая проходила под председательством Директора Управления по вопросам космического пространства, приняли участие представители Управления по вопросам разоружения, Международного союза электросвязи, Экономической комиссии для Африки, Секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Международной организации гражданской авиации, Департамента полевой поддержки, Департамента по экономическим и социальным вопросам и Управления по вопросам космического пространства. Для установления телеконференцсвязи организаторы сессии использовали веб-ресурс WebEx, что обеспечило эффективное с точки зрения затрат участие учреждений Организации Объединенных Наций, расположенных на других континентах.

25. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях на своей пятьдесят восьмой сессии просил Секретариат издать подготовленный ООН-космос специальный доклад об осуществлении доклада Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности и включить в этот доклад информацию о том, какую помощь учреждения Организации Объединенных Наций могут оказывать государствам-членам в осуществлении рекомендаций Группы, а также о механизмах координации работы учреждений Организации Объединенных Наций в этой области (см. A/70/20, пункт 339). На тридцать шестой сессии ООН-космос был рассмотрен проект набросков этого специального доклада. В этой связи Управление по вопросам космического пространства разъяснило соображения, лежащие в основе проекта набросков, и дало указания в отношении того, какие еще материалы ожидаются от других учреждений Организации Объединенных Наций. Участвовавшие в работе сессии учреждения Организации Объединенных Наций, включая Управление по вопросам разоружения, также высказались о том, как улучшить план доклада.

26. Исполняющий обязанности Высокого представителя по вопросам разоружения высказал вступительные замечания в связи с запрошенным Генеральной Ассамблеей в резолюции 70/53 докладом Генерального секретаря о координации в системе Организации Объединенных Наций мер транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности. Были отмечены связи между докладом Генерального секретаря, подготовку которого координирует Управление по вопросам разоружения и который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии в 2017 году, и специальным докладом ООН-космос, который будет представлен Комитету по использованию космического пространства в мирных целях на его пятьдесят девятой сессии в июне 2016 года. Было указано на желательность обеспечения взаимодополняемости этих двух докладов.

27. Был рассмотрен проект набросков доклада Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций за период 2016-2017 годов, который будет представлен Комитету по использованию космического пространства в мирных целях на его пятьдесят девятой сессии в июне 2016 года, и были обсуждены материалы, которые должны представить соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций.

28. Представитель Департамента по экономическим и социальным вопросам сообщил о целях и усилиях межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по вкладу науки, техники и инноваций в достижение целей в области устойчивого развития. Было признано, что было бы полезно больше узнать о работе этой группы, которая проводится в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Приложение I

Повестка дня тридцать пятой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности (ООН-космос)

1. Открытие сессии
2. Утверждение повестки дня
3. Координация будущих планов и программ, представляющих общий интерес для сотрудничества, и обмен мнениями о текущей деятельности в области практического применения космической техники и в смежных областях
4. Использование пространственных данных и деятельность, имеющая отношение к Рабочей группе Организации Объединенных Наций по географической информации и Инфраструктуре пространственных данных Организации Объединенных Наций
5. Вклад космических технологий в адаптацию к изменениям климата и смягчение их последствий
6. Использование космических технологий для уменьшения опасности бедствий и экстренного реагирования
7. Доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций
8. Специальный доклад об инициативах и прикладных программах для межучрежденческого сотрудничества, связанного с космической деятельностью
9. Пути укрепления роли Межучрежденческого совещания по космической деятельности
10. Неофициальная открытая сессия (дискуссионный форум высокого уровня 28 мая)
11. Дальнейшая программа работы.

Приложение II

Список участников тридцать пятой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности

Председатель: С. Ди Пиппо (Управление по вопросам
космического пространства)

Секретарь: Н. Хедман (Управление по вопросам
космического пространства)

Секретариат Организации Объединенных Наций

Управление Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий П. Басабе

Управление по вопросам космического пространства Л. Сент-Пьер
Л. Царан
А. Дуйсенханова

*Специализированные учреждения и другие организации системы Организации
Объединенных Наций*

Международный союз электросвязи А. Матас

Международный центр технического и профессионального образования и обучения Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры К. Арманиус

Университет Организации Объединенных Наций Дж. Райнер

Всемирная организация здравоохранения Б. Менне

Приложение III

Программа двенадцатой открытой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности, проведенной 28 мая 2015 года

Совместный дискуссионный форум высокого уровня ООН-космос и Боннской конференции по использованию космической информации для целей развития

Вступительные замечания

С. Ди Пиппо	Директор Управления по вопросам космического пространства
-------------	-----------------------------------------------------------

Участники форума:

К. Хольмлунд	председатель Глобальной системы наблюдений за климатом
П. Брегер	заместитель руководителя Группы по службам программы "Коперник" Европейской комиссии
Дж. Райнер	проректор Университета Организации Объединенных Наций
Е. Паунович	руководитель Боннского отделения Всемирной организации здравоохранения

Обсуждение и заключительные замечания

С. Ди Пиппо	Директор Управления по вопросам космического пространства
-------------	-----------------------------------------------------------

Приложение IV

Повестка дня тридцать шестой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности (ООН-космос)

1. Открытие сессии и утверждение повестки дня
2. Приветственное слово Директора Управления по вопросам космического пространства (председатель сессии)
3. Вступительные замечания исполняющего обязанности Высокого представителя по вопросам разоружения, в том числе по докладу Генерального секретаря о координации в системе Организации Объединенных Наций мер транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности, который был запрошен Генеральной Ассамблеей в резолюции 70/53 и будет представлен Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят второй сессии в 2017 году
4. Поочередный опрос мнений и представление участвующих учреждений
5. Специальный доклад ООН-космос об осуществлении доклада Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности в части, касающейся системы Организации Объединенных Наций, который будет представлен Комитету по использованию космического пространства в мирных целях в июне 2016 года
6. Представление межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по вкладу науки, техники и инноваций в достижение целей в области устойчивого развития
7. Доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций за период 2016-2017 годов, который будет представлен Комитету по использованию космического пространства в июне 2016 года
8. Дальнейшая программа работы ООН-космос
9. Любые прочие вопросы.

Приложение V

Список участников тридцать шестой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности

Председатель: С. Ди Пиппо (Управление по вопросам
космического пространства)

Секретарь: Н. Хедман (Управление по вопросам
космического пространства)

Секретариат Организации Объединенных Наций

Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения	В. Ким В. Мантелс М. Шпис К. Прайзман
Экономическая комиссия для Африки	А. Нонгиерма
Департамент по экономическим и социальным вопросам	Т. Кабани
Департамент полевой поддержки	К. Еом А. Кагава
Управление по вопросам космического пространства	Т. Кеусен

*Специализированные учреждения и другие организации системы Организации
Объединенных Наций*

Международная организация гражданской авиации	Дж. Блюменкрон
Международный союз электросвязи	А. Матас
Секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата	Дж. Пост